



Assemblée générale Conseil de sécurité

Distr.
GENERALE

A/45/83 ✓

S/21086

16 janvier 1990

FRANCAIS

ORIGINAL : ANGLAIS/FRANCAIS

ASSEMBLEE GENERALE
Quarante-cinquième session
LA SITUATION AU KAMPUCHEA

CONSEIL DE SECURITE
Quarante-cinquième année

Lettre datée du 16 janvier 1990, adressée au Secrétaire général
par le Représentant permanent du Kampuchea démocratique auprès
de l'Organisation des Nations Unies

J'ai l'honneur de vous transmettre ci-joint, pour votre information, le texte de la lettre ouverte datée du 14 janvier 1990 que S. A. R. Samdech Norodom Sihanouk a adressée aux puissances du monde libre dont les gouvernements s'appêtent à "lâcher Sihanouk et le GCKD" et à "embrasser" le régime de Hun Sen (Phnom Penh).

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et de son annexe comme document officiel de l'Assemblée générale, au titre du point intitulé "La situation au Kampuchea", et du Conseil de sécurité.

Le Représentant permanent,

(Signé) THIOUNN Prasith

ANNEXE

**LETTRE OUVERTE
DE S.A.R. SAMDECH NORODOM SIHANOUK
AUX PUISSANCES DU MONDE LIBRE
DONT LES GOUVERNEMENTS S'APPRESENTENT A
"LACHER SIHANOUK ET LE GCKD" ET A
"EMBRASSER" LE REGIME DE HUN SEN (PHNOM PENH)**

- Le 14 janvier 1990 -

I. Vous êtes des Etats souverains. En tant que tels, Votre "politique cambodgienne" ne doit dépendre que de Vous. Vous pouvez la modifier ou la changer complètement, à Votre gré. Je n'ai pas à m'ingérer dans Vos affaires même s'il s'agit d'affaires ayant un rapport direct avec ma Patrie et le sort de mon peuple.

Je respecte Votre souveraineté.

Mais, aujourd'hui, je me permets d'attirer Votre haute attention sur certains aspects particulièrement importants du "problème" dit "du Kampuchea".

*
*
*

II. Si le régime de Hun Sen-Heng Samrin est maintenu pour longtemps au Cambodge, ce dernier (le Cambodge) deviendra, de facto, non seulement un satellite --(il l'est déjà)-- de la R.S. du Vietnam et de l'URSS, mais, chose beaucoup plus grave et même mortelle pour lui (Cambodge), une colonie du Vietnam en ce qui concerne, en particulier, le peuplement et l'exploitation sans limite, le pillage catastrophique des ressources naturelles du pays colonisé.

Vous réduisez le "problème du Cambodge" à la seule question du retrait des troupes vietnamiennes de mon pays.

Vous décrêtez, sans aucune vérification sérieuse, que "toutes les troupes vietnamiennes sont déjà parties du Cambodge et rentrées définitivement au Vietnam".

Compte tenu des renseignements que je possède, je ne peux pas Vous suivre quand Vous décrêtez que le problème de l'occupation militaire du Cambodge par le Vietnam est déjà totalement réglé.

Mais ici je ne m'attarde pas sur cet aspect du "problème cambodgien".

Je Vous demande de bien vouloir Vous pencher sur le problème autrement plus grave pour le Cambodge et le peuple cambodgien de la vietnamisation physique et du pillage extensif des ressources naturelles du Cambodge par le gouvernement de "Hanoi" avec le plein consentement du régime de Hun Sen-Heng Samrin.

A ce sujet, ayez le courage d'interroger les militaires, les diplomates, les fonctionnaires, les intellectuels, les étudiants khmers du régime de Hun Sen-Heng Samrin et qui ont pu désertier ce régime pour se réfugier dans plusieurs pays du monde libre.

Ces "defectors" Vous diront, très clairement, ceci:

a/- Le groupe de Hun Sen-Heng Samrin est Khmer-Rouge pur sang; ce groupe est aussi mauvais que celui de Pol Pot; les 2 factions khmères rouges (celle de Hun Sen et celle de Pol Pot) ne diffèrent que sur la question de leur dépendance: les Polpotiens dépendent de la RP de Chine et les Hunséniens dépendent de l'URSS et surtout de la RS du Vietnam;

b/- Le régime de Hun Sen (tout comme celui de Lon Nol en 1970-1975) bat tous les records de corruption et les soi-disant "progrès socio-économiques" ne profitent qu'aux familles des dirigeants et aux classes sociales supérieures, mais pas au vrai peuple cambodgien;

c/- Le régime de Hun Sen viole constamment et gravement les droits de l'homme;

d/- Le régime de Hun Sen n'est absolument pas indépendant. Il obéit au doigt et à l'oeil au gouvernement de "Hanoi". Dans les ministères, les services, l'administration du régime de Hun Sen, ce sont les "Conseillers" vietnamiens qui dirigent en maîtres ces ministères, services, administration. Et c'est "Hanoi" qui dirige la politique intérieure et extérieure du régime de Hun Sen;

e/- A l'intérieur du Cambodge, il y a plus de 1 million de colons vietnamiens, immigrants illégaux, qui sont venus du Vietnam pour coloniser physiquement les terres des Cambodgiens et exploiter les ressources naturelles du Cambodge (pierres précieuses, forêts, caoutchouc, céréales, fruits, poissons, etc.).

A l'heure actuelle, les îles côtières cambodgiennes sont peuplées de pêcheurs vietnamiens; il en est de même des régions du "Grand Lac" (Tonlé Sap), Mékong, Bassac. Plusieurs centaines de villages jadis khmers sont, aujourd'hui, peuplés de Vietnamiens et Vietnamiennes et portent des noms vietnamiens. Il en est de même de certains bourgs et petites villes jadis khmers, se trouvant près des frontières du Vietnam. En certains endroits, les frontières du Cambodge sont modifiées au profit du Vietnam.

Au plan culturel, la vietnamisation (surtout au plan linguistique) se poursuit à grande vitesse. Les Cambodgiens (Khmers) qui ne parlent pas bien et n'écrivent pas bien le Vietnamien sont outrageusement défavorisés (dans l'obtention des diplômes ou des emplois, dans l'avancement administratif) par rapport aux Khmers parlant et écrivant brillamment le Vietnamien.

Ainsi, dans quelques décades, le Cambodge sera peuplé d'une majorité de Vietnamiens et les Khmers [comme au Kampuchea Krom (Bas Cambodge) devenu Sud Vietnam depuis l'arrivée des Français "coloniaux" en Cochinchine, en 1860] deviendront une minorité ethnique dans leur propre Patrie, laquelle verra également se rétrécir son territoire avec des modifications de ses frontières terrestres et maritimes au profit du Vietnam.

*
* *

III. Vous voulez "commercer" avec le régime de Hun Sen.

Et c'est ainsi qu'un nombre croissant de Vos compagnies (banque, commerce, industrie, exploitation et plantation, etc.) se sont installées ou s'approprient à s'installer au Cambodge.

Ceci n'a rien de choquant.

Mais je me permets d'attirer Votre haute attention sur certains (très graves) dangers que le Cambodge (en ce qui concerne son avenir) rencontrerait si Vos compagnies se livraient à certaines activités, telles que les coupes extensives des arbres des forêts cambodgiennes (coupes non suivies d'un reboisement obligatoire, extensif et méthodique), l'exploitation intensive des ressources piscicoles dans nos lacs, fleuves et mer, le commerce des objets d'art antiques (d'Angkor, etc.).

Le régime de Hun Sen permet la destruction des forêts du Cambodge. Cette destruction qui se poursuit à une cadence accélérée a déjà contribué (fortement) au changement du régime des pluies, au déséquilibre croissant entre les éléments positifs et les éléments négatifs de l'écologie au Cambodge, à la désertification progressive et irréversible du Cambodge, jadis pays exportateur de céréales, poissons, fruits et bétail, aujourd'hui importateur de nourriture et mendiant d'aides humanitaires et "demain" un pays aride et stérile, ne pouvant plus survivre par lui-même.

IV. Vous voulez éliminer les Khmers Rouges. Bien!

Mais même Votre reconnaissance de facto ou de jure du régime de Hun Sen (Phnom Penh) ne suffira pas (bien au contraire!) à faire disparaître le danger khmer rouge.

Une telle reconnaissance ne ferait qu'exacerber les passions qui divisent politiquement et au plan idéologique les Khmers.

Au plan militaire, ce serait inciter les Khmers Rouges à se battre plus farouchement encore contre le régime de Phnom Penh. Les Résistants non-communistes et non-khmers rouges, eux aussi, se verraient obligés de faire monter de plusieurs "crans" leur combativité anti-colonialisme vietnamien (représenté par le régime de Hun Sen).

Ainsi, Votre reconnaissance de facto ou de jure du régime de Hun Sen, au lieu d'apaiser les passions et faciliter une résolution pacifique et équitable du "problème cambodgien", équivaudrait à jeter de l'huile sur un feu qui non

seulement va détruire le pays et la nation khmers mais également le régime de Hun Sen, Votre "chouchou" dont Vous voulez assurer à tout prix la survie.

Vous prétendez que Vous savez aimer le peuple cambodgien plus que je l'aime.

C'est pourtant ma famille et moi qui avons souffert (terriblement) et avons été humiliés au plus haut point sous le règne de Pol Pot-Ieng Sary. Durant le règne de Pol Pot, Vous n'aviez rien fait pour secourir mon peuple. Certains d'entre Vous ont même accordé leur reconnaissance de jure au régime de Pol Pot.

Si je Vous disais que j'aime Vos peuples plus que Vous le faites, Vous auriez pleinement raison de ne pas me croire, de Vous moquer de moi et de dénoncer mon "hypocrisie".

Je ne me permettrai pas de mettre en doute la sincérité de Vos sentiments de pitié et de compassion à l'égard du peuple khmer. Mais ce que je n'accepte pas c'est que Vous mettiez en doute mon patriotisme et mon amour du peuple khmer.

Vous n'avez jamais été victimes des Khmers Rouges Polpotiens. Ma famille est l'une des victimes de ces Polpotiens. Par conséquent, plus que Vous j'ai des raisons de détester ces Khmers Rouges.

Mais les réalités cambodgiennes sont telles que le "problème khmer rouge", au lieu de pouvoir se résoudre par le moyen du renforcement, au plan international, du régime de Hun Sen, deviendrait plus insoluble encore et plus sanglant et tragique encore avec l'arbitraire "légalisation", par Vos soins, du régime de Hun Sen.

*
*
*

Pour 90% au moins de Cambodgiens et Cambodgiennes à l'intérieur et à l'extérieur du Cambodge, la "légalisation" par Vos soins du régime pro-vietnamien de Hun Sen voudra dire que Vous sacrifiez cyniquement le Cambodge sur l'autel du colonialisme vietnamien, de la vietnamisation du Cambodge et de l'intégration à long terme (comme cela s'est passé, au 19ème siècle, avec le Kampuchea Krom) l'intégration à long terme, dis-je, du Cambodge actuel dans le Grand Vietnam, ce dont avaient toujours rêvé les Empereurs vietnamiens et, après eux, HO CHI MINH.

Par conséquent, Votre idée de "légalisation" du régime de Hun Sen, si elle est appliquée, ne fera que donner du prestige aux Khmers Rouges (lesquels apparaîtront comme étant les plus grands et efficaces champions de la lutte nationaliste des Khmers contre le processus multiforme de la vietnamisation du Cambodge). Et elle ne fera que renforcer davantage encore l'union des patriotes khmers et l'unité de la RNC.

*
*
*

J'ai parlé de "réalités cambodgiennes". Parmi les réalités que Vous ignorez ou que Vous refusez de "voir" il y a ceci:

L'emprise des Khmers Rouges sur le "countryside" (le "Cambodge profond", celui des paysans) se développe énormément ces derniers mois (aux plans militaire, géographique, idéologique, politique et même administratif) et, parallèlement, l'infrastructure de l'administration, de l'appareil du Parti et de l'armée de Hun Sen se désintègre et s'effondre dans un nombre croissant d'endroits, en dehors des grandes villes, lesquelles (y compris Phnom Penh, la capitale) ne sont d'ailleurs plus à l'abri des attentats, des actes de terrorisme ou de sabotage des Khmers Rouges aidés en cela par des complices et même des "supporters" parmi les citoyens et même les gens de l'administration, de la police et de l'armée de Hun Sen).

•
•

Excusez-moi d'avoir à Vous le dire: Votre raisonnement sur les Khmers Rouges est simpliste. Vous croyez, à tort, que les Khmers Rouges, sont rejetés par le peuple khmer tout entier et Vous êtes persuadées que sur tels ou tels districts ou provinces du Cambodge ces Khmers Rouges ne règnent que par la terreur et leur "politique de génocide".

La réalité ne correspond pas à cette image par trop simple que Vous concevez en ce qui concerne les Khmers Rouges au milieu du peuple khmer.

Je (Sihanouk) suis parmi les Khmers qui souhaitent le plus ardemment la disparition des Khmers Rouges de la surface de mon malheureux pays, mais je souhaite tout aussi ardemment pouvoir écarter à jamais du Cambodge le danger de l'expansionnisme et du colonialisme vietnamiens.

Pour revenir aux Khmers Rouges, il ne sert à rien d'occulter la réalité suivante:

Certes, la grande majorité des Khmers craint, hait et rejette les Khmers Rouges. Mais il y a une bonne partie des Khmers (Cambodgiens et Cambodgiennes) qui adopte, aide et soutient les Khmers Rouges et approuve leur idéologie ultra-nationaliste et prolétarienne.

L'armée khmère rouge comporte 40.000 combattants purement khmers, qui sont non seulement formidablement équipés en termes de moyens de combat mais encore sont surtout hautement motivés dans leur idéologie et, pourquoi ne pas le reconnaître?, leur patriotisme.

En août 1989, le grand journal français "Le Figaro" a publié un article dans lequel il était dit que dans leur guerre de 10 ans au Cambodge contre les Khmers Rouges, les troupes de la grande armée vietnamienne ont perdu 50.000 combattants, étaient vaincues et perdaient la face (sic).

Devant cette réalité, quelle mesure allez-Vous prendre afin de liquider l'armée khmère rouge?

"Le Figaro", en août 1989, a écrit, à propos de la grande armée vietnamienne au Cambodge: "Ils (les Viets) avaient rêvé de conquérir le Cambodge. Ils ont perdu la face (c'est-à-dire la guerre)".

Où sont Vos brigades internationales chargées, en remplacement des troupes vietnamiennes battues, de faire la guerre aux Khmers Rouges? Qui

Vous empêchez de mettre sur pied ces brigades internationales et de les envoyer le plus rapidement possible au Cambodge pour y "matraquer" les Polpotiens?

•
•

C'est facile de guerroyer contre les Khmers Rouges dans Vos discours et les colonnes de Vos journaux, tout en rejetant les propositions réalistes et raisonnables que je me suis permis de Vous soumettre pour mettre fin à la guerre au Cambodge et pour permettre au peuple cambodgien d'exercer son droit à l'autodétermination.

Mais en "légitimant" le régime de Hun Sen à Phnom Penh, une création et une créature de la RS du Vietnam, Vous ne ferez que bâillonner le peuple cambodgien, alors que c'est ce peuple, et lui seul, qui est le propriétaire du Cambodge et non pas Hun Sen ou autre.

•
•

Que va Vous apporter comme "gains" Votre politique de soutien multiforme au régime de Hun Sen?

Au Cambodge de Hun Sen, Vos entreprises commerciales, industrielles, d'exploitation, de plantation, etc., ne prospéreront pas longtemps car la guerre, au lieu de reculer, va s'étendre de plus en plus sur le territoire khmer, et ce sera de Votre faute, car au lieu de donner au "problème cambodgien" une solution réaliste, logique et raisonnable, Vous préférez Vous laisser guider par des considérations passionnelles, partisans et, dans certains cas, mercantiles.

•
•

Vous savez que plus de 90% des Cambodgiens et Cambodgiennes n'admettent pas le communisme au Cambodge; même pas le communisme "libéral à la Hunsénienne".

Au moment où en Roumanie on met hors-la-loi le Parti Communiste roumain; au moment où tant d'autres pays de l'Europe de l'Est se décommunisent vigoureusement et se détachent de l'URSS, Vous n'hésitez pas à embrasser le régime communiste, marxiste-léniniste, hochiminhien et pro-soviétique de Hun Sen, Heng Samrin, Chea Sim.

Et c'est au nom des Droits de l'Homme et des idéaux du Monde Libre que Vous allez consolider le communisme vietminhien dans un Cambodge profondément nationaliste, foncièrement anti-communiste et "viscéralement" neutraliste. Vous allez obliger le Cambodge à rester dans le bloc soviétique au moment même où, en Europe, ce bloc est en train de se désagréger. Et Vous aurez contribué à faire du Cambodge actuel un second Kampuchea Krom.

A cet égard, je peux Vous assurer que les patriotes cambodgiens et cambodgiennes ne Vous en remercieront pas.

Et c'est là ma conclusion et que se termine ma lettre ouverte à Votre adresse.

Veillez agréer mes respects.
